何仲生
JOHNSON HO
住家電話：464-7602
直接傳呼：667-7393

滿堂紅實業燕梳建築裝修有限公司
CENTENNIAL REALTY (1978) LTD.
1820 BURRARD, VANCOUVER, B.C. TEL: 736-1121
信用卓著・經驗豐富

何幹多
STEVE HO
住家電話：277-9924
直接傳呼：667-7908

COQUITLAM高尚住宅區EAGLERIDGE 步行距離至 COQT.CENTRE 五年新屋$125.000.00

▲西區・17街西・一六〇號上下兩層・每層兩睡房・實淨舊屋・交通便利・取價十二萬餘・

西區Q.E. PARK附近 CAMBIE 夾33街街角地大靚屋・屋主退休住栢文・減價 $210,000.00

RICHMOND新發展區・石屎栢文・兩睡房 PARK TOWERS・四樓及十一樓各一組 $99.000.00

房屋柏文 工商樓宇
東西各區 投資買賣 果舖餐室
旅館酒樓 各行各業
應有盡有

南本那比IMPERIAL大街街角・鮮花果舖生意・附近栢文林立・潛力無窮$39.500.00

▲京士威繁旺大街・小型商業中心內卅座位自助咖啡三文治餐室・日營約二百・夫婦經營好過打工・取價三萬餘

▲京士威大街・十年新兩層商業舖位・樓下餐室・暑務所・樓上兩・三睡房栢文各一組・餐館生意連實業取價三十五萬・投資好機會・

▲西區・創比街近41街 OAKRIDGE 區・40座位咖啡餐室・好生意・六萬五・

▲喜士定大街・50座位・旅館餐室生意・扯長・有酒牌・餐營咩酒吧食物供應・東主急賣・僅取價二萬・欲購從速・

熱盤生意 志在脫手

▲ DOWNTOWN 片打西近漢比街・大廈內25座位咖啡餐室・租平扯好易經營・生意好・只取價四萬五千・捷足先得・

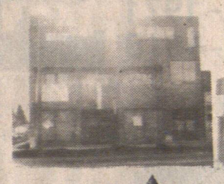
▲車利城埠・市中心80座位・濃淡酒牌・唐番餐館5年租約・年營十餘萬・股東意見不和割價急賣・僅四萬餘・抵買之至・

▲百老匯十街近菲沙街・七十座位粥粉麵飯唐餐室・生意全新設備・罕擇齊全・前後泊車・股東意見不合・志在脫手・九萬有商量

▲京士威大街四十座位小食店・生意租商量・大街平・抵買之至・

▲喜士定大街近濃淡酒牌・商位・四萬元有・

高華實業有限公司
TRANS PACIFIC REALTY LTD
(604)873-8591
李岳楨：261-6089
曾憲漢：261-5583
伍 太：266-9289



▲西百老匯夾甘比街位于86年博覽會交通要街・中式餐館廉讓・座位五十有B級酒牌叫價五萬餘・

▲本公司代客管理一切投資物業服務完善・取價低廉・如蒙惠顧・請電話查詢・

▲位於緬街近唐人埠樓上栢文全部租出適合業主自用或投資・取價只卅七萬元・勿錯過機會・

▲菲沙街商業樓・樓下舖位・樓上十組栢文・兩年前全部翻新・全年淨入息約六萬六元・只售六十五萬元・好過銀行收息・

▲全新商業樓石屎建造菲沙夾東十七街近新紅鶴酒家兩舖位及十一組栢文全部租出每年淨入息七萬餘元叫價九十五萬元・

程徐慧姍
ANNA CHENG 589-2563

Century 21
ELITE ESTATES INC.
10667 - 135A Street
Surrey, B.C. V3T 4E3
585-2211

蔡子德
PETER CHAI 584-7193

▲北溫DEEP COVE 近碼頭肉食菜欄年做卅萬元以上・特價七萬九・業主可安排一半按揭。

▲雲埠中西餐館・市中心・寫字樓區內・五十餘座位・有酒牌五萬五元

▲17街近緬街三層樓入息屋・有九間房出租・每月收租一千四百元・其餘房間兩人屋主自住・保養一流・開價十三萬餘元・

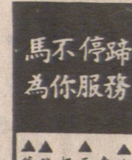
▲素里SCOTTS ROAD 旺區著名煮麵包・利潤好・工作簡單・業主提供訓練・容易上手・

▲素里近購物中心・交通便・環境靜三睡房・適合小家庭・屋主離埠急讓・六萬元可得・

▲溫哥華東區新樓・十二萬五千・可選擇地毯及廚櫃顏色・

請電 JOE WONG 585-7689・

積三點三公畝包括雜貨舖・住房及建築地兩塊・售價僅廿九萬九千・以上生意連實業・地點好・獨市・佔地兩維貨舖及住房



馬不停蹄為你服務 紫漢 Andy Ip 253-0806

住屋

▲雲東風景41尺闊林兩睡房・八萬・

▲紅瓦新屋・一流手工可換屋・

▲雲東足辣上下六睡房九萬餘・

▲雲東三睡房・土庫出租九萬餘

▲雲東四睡房・土庫出租・八萬餘・

▲35尺林八萬餘近乃路・

投資（請直電紫漢）

▲商業樓宇栢文又連生意・好收入・百老匯區有此機會不再打工・

▲近唐埠・栢文業商業樓・收入六萬餘・

開價卅九萬・

▲北雲100x125 尺商業地・近 LOUISDALE 有租收・可起高樓・約六十萬・

生意經（移民注意）

▲老手號飯包廠・年銷六十萬・十年扯・雲東旺區・扯發門市最好移民・

▲西區飯包廠年銷六十萬發財機會移民或想發財勿失良機・

▲發財生意・年入廿多萬適合移民・

▲美仔舖日收六百好區開價四萬餘

UNITED REALTY LTD. 3879 OAK ST. 736-3831

ALEX YUEN B.Sc.
中文直接傳呼 667-0933
留電話印慶
(住宅)254-7333 (住宅) 327-7842
SAM ENG
阮廷榮 MULTIPLE REALTY (公司) 434-1431 伍澤森

▲東區新屋兩間即將興建・位於聯福及乃磨區・紅瓦頂・新設計・歡迎以舊屋相換・

▲十餘年新雲哥華特式屋・上下近三千尺・土庫完成・開價十二萬餘・

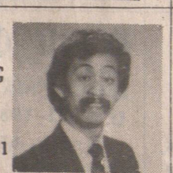
▲東十六街・正層南房一廳・土庫全部完成・八萬九・

▲東四街夾聯福街・三睡房屋另土庫完成兩房一廳及廚厠樑準地・九萬餘有交易・

▲東區卅餘年屋・兩房一廳土庫完成・福大地段・開價九萬餘・

▲投資佳音16年新八組栢文・年入三萬三・十五萬按揭可接充・開價三十萬・

▲八組域市屋・每月淨收入四千・地大1135x100可拆建新・開價卅九萬五千・



PARK Georgia REALTY
龍建宗
VINCENT LUNG
直接傳呼機
680・5138
住宅：941・3081
公司：421-7275

▲高尚華麗・新栢文・一房或兩房・開價四萬餘・近購物商場及巴士站・貸款利息低不用首期出售・請來電查詢・已有十間出售・

▲平靚四睡房及高土庫・地大49x132近學校及巴士・開價八萬餘・適合首次買屋・

▲乃磨夾喜士定巢店急讓・租平六百連地稅・長扯・日入四百・開價二萬餘・請還價

▲雲埠西區巢店急讓・日入三百五以上・位於購物中心・租平栢文區・請還價壹萬餘

▲雲埠東區近京士威夾乃磨・高尚一房栢文出讓有火爐有風景泳池及活動室開價五萬

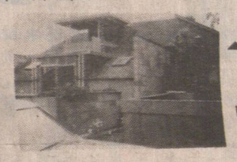
▲三房一層屋出售地大74'x98'近高貴林購物中心有分開車房開價七萬餘・

CANADA PERMANENT TRUST
百萬能實業公司
ANNETTE LOUIE 雷陳寶珩
公司：273-3161 住家：277-7375
專門人才免費爲客估價賣買房屋

減價

▲菲沙坊區房屋・整潔靚屋・近巴士站及學校・樓上兩房樓下一房完成・地大46x112十一萬四千・

▲周蘭夾56街・優雅住宅區三大睡房有家庭房・環境優靜交通方便・地區好・開價廿萬九千。



▲三英畝農場（位於烈治文）五睡房屋及另空地。可做農場・近 SIDAWAY & NEW WESTMINISTER HWY 開價廿五萬九千。

新興實業公司
FRANCIS CHIN, F.R.I., R.I.(B.C.)
ATLAS REALTY LTD.
Direct Pager. 735-2124
陳若松
片打東街164號
公司：682-7204
住宅：291-8165

▲1518 ROBSON 市中心・有聲望雜貨舖・生意每日約二千・好扯・價十二萬九千・

▲3192 OAK ST. 西十六街角・八十座位餐館・八萬・

▲595 DUNSMUIR ST. 溫哥華市中心・唐餐館・一萬七千・

▲55 RENFREW ST. 近 PNE 雜貨舖有住宅・一萬八千・

▲8776 SCOTT RD. SURREY 60x150 商業地價七萬九千・

▲364 E. BROADWAY 45座位咖啡室・生意好・六萬五千・

▲1905 E.1 溫東區舊屋・月收租六百・七萬九千・

▲4327 NORTH ROAD 一百二十座位中西餐館・長扯・十四萬九千・

鄭源 住宅：879-8055
ALBERT CHANG (FRIBC)

DOGWOOD RLTY 876-8841
胡鶴洲 KEN WU
住家：420・1851
420・4962
直接中英傳呼 667・3989

房屋栢文免費估價
投資移民免費查詢

▲東西區新屋出賣・廿萬餘・

▲十二年本拿比新屋・可換舊屋・樓上三房・樓下兩房・十三萬九・

▲新屋本拿比區・近二埠・樓上三房兩厠・樓下完成兩房住家・內車房・十四萬九・

▲新矛屋・每邊三房・一廳三厠・十五萬九・位於七街・近唐人街・

▲本拿比吉地・84x167・特價七萬九・

▲唐人街新屋兩層・十三萬九・

▲北雲吊車山頂・高級材料大屋・取價十三萬五・

▲本拿比特製華麗大屋・人見人愛・六房三廳・三厠浴・交通環境特好・取價十九萬五・不可錯過・

▲三舖位單層・可經營快餐店・十九萬・

▲唐人街十年新屋・可三層收租・急賣十萬三・歡迎比較・

▲63街972・六房三廳・石米抽木樓下租三百特價十萬九千

▲喜士定街唐番餐館・地點旺生意好・租約佳・四萬・

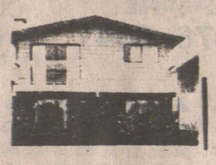
▲25街2764紅瓦新屋・一流設備・德國建築・風景美十六萬七千・

▲46街327石米洗屋新裝修・土庫租四百・取十一萬九・

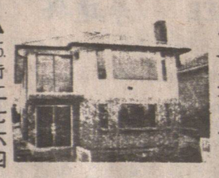
▲28街1220西班牙異型新屋樓上四房樓下兩單位・三車房設備無得項・價廿三萬・

▲西47夾甘比街・一年六房大屋地區好價廿萬餘・請查詢・

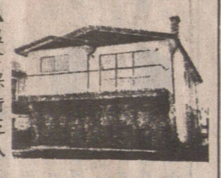
分秒與你通話
胡鶴洲建築公司
KEN WU
隨身電話：667・3989



▲西區屋街上下孖屋八年新月入千四元每層表17.二尺獨立電千・萬九千・



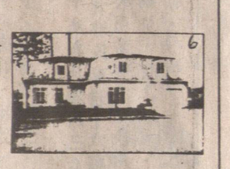
▲25街二七六四新屋十六萬七・風景特美・



▲溫拿保街三八三八號11年・五房三廳・急賣十三萬五・

▲西區三層栢文29年新月租千五元16.萬餘・請快・

▲柏架街夾乃母街新屋16.萬五

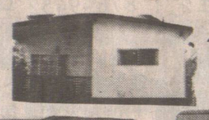


▲法國式宮廷屋19.萬餘・建築商不計成本・

譚清華
DAVID TAM
327-3483
687-1985
PAGER 2204

達新實業燕梳公司 879-6331
DASON REALTY & INSURANCE AGENCIES LTD.
4510 VICTORIA DR. VANCOUVER, B.C. V5N 4N8
autoplan
香港分公司地址：Shop 124, Empire Centre, Kowloon, Hong Kong 電話：3-669258

馮沾
JIM FONG
733-4736
687-7711
#410 [24 HOURS]



▲東區翻新4房2浴室1000多尺・地33x129價$94,900

▲兩年新三房及土庫$103,000地大・環境優美・(高骨林)

▲貨棧及寫字樓2200尺地點適中・十二萬多

▲西區新屋878 W.59th AVE. 近 CHURCHILL SCHOOL 西班牙式・裝修特別・用料上乘・1.500 平方呎面積・週末開放・

▲保養一流3房・1388尺・地毯・硬木地台及土庫完成・地53x162 $159,000

★房屋★

▲西區保養一流・三房及土庫完成・地66x119地區適中及環境美・特價二十萬・

▲西區一年新孖屋三房及二房・雙車房及已分兩張地契・租出一千四百・價二十二萬・

▲西區特別設計・三房及土庫・有室內游泳池・蒸氣房・風景一流・35.萬・

▲東區三房及土庫・地45x141 價十萬九・

▲5518 RUPERT ST 三房及土庫三房・九萬一千・

▲唐人街八年新 TOWN HOUSE 三房及土庫七萬九千・

▲兩房及土庫完成・八萬九千・

▲東區一睡房栢文・保養良好・五萬七千・

★商業樓及栢文★

▲近唐人街五十房及兩舖位旅店生意及物業六十二萬

▲十年新兩組栢文及兩個舖位・三十萬・

▲十一年兩組栢文及兩個舖位・三十九萬・

▲醫生專用商業樓・三十七萬九千・

▲12年新六組栢文及四個舖位・地66x120 全部租出・年收三萬七千・價廿八萬九千・

★生意★

▲中西雜貨生意・日做三千多・長扯約・地點興旺廿六萬餘・

▲西區餐館一百座位・酒牌・日做八百・價九萬九千・

▲大型西人雜貨生意及物業・六千多呎・大停車場・年做一百萬・大有前途・價六十三萬九千・

▲中西餐館一百座位・有烈酒牌・送餐・日做八百價十二萬多・

▲西區餐館70座位・有烈酒牌・七萬多・

▲市中心禮品店・連貨在內・八千元・

▲西人餅店位於購物商場・十九萬・

▲專賣瓜菜生菜・日做一千元・六萬九千・

▲超級西人市場・日做一千元・八萬九千・

▲超級市場及物業三十多萬・

▲地點興旺・大街・唐餐館70座位・年做四十多萬價八萬八千・

▲專做上海菜館・生意好・六萬九・

許孫少儀 Patsy Hui

Montreal Trust
REAL ESTATE DEPARTMENT
滿地可實業公司
公司電話：274-7221 (24小時)
住家電話：274-9797

▲列治文石屎栢文一房一廳向東南管理好・交通方便・可步行至所有大公司・開價七萬七千九百・可還價・

▲列治文 PARK LANE WEST ESTAE高尚住宅區三房新款屋・五年新・開價十三萬八千・

▲列治文近新華都 CAMBIE MEADOWS 四房屋新款・設備齊全・全自動化・西人業主・打理一流・開價十二萬九千九百・

▲列治文 WEDGEWOOD PARK 近 GILBERT 夾 FRANCIS 五年新四房新款屋・職業室內設計師精心佈置・一搬入即可住・開價十四萬九千九百・

▲列治文新款屋・全新裝修・四大房・好地區・近學校・雙車房・游泳池・天窗・全屋光猛・西人業主・開價十九萬四千八百・

▲列治文兩層屋・三房兩廳・兩浴室・全新裝修・抽木地板・地大70x204 近購物商場・交通方便・開價十二萬八千八百・

▲列治文全新屋・60x127 向南地・3652 方呎・三代同堂・樓上樓下都有主人房・豪華設計・地區好・只售二十五萬九千・

▲列治文(烈)一千呎域市屋・一個半浴房・只售六萬五千元・

國專滬語
BETTY CHENG BBA
321-6288

百萬能實業
THE PERMANENT
鄭太 公司：438-8161
李宇楣

中英語
JAMES LEE BA
298-8988

▲29街近FRASER・叫八萬五・請還價・

▲一六六一34街・月租八五〇・

▲叫九萬八千九百・

▲三九四五 WELWYN 街・對面是小學・交通方便・叫十一萬二千五・

▲RUPERT 街近八街・四睡房兩浴室・有家庭房・土庫完成兩房・叫十一萬九千九百・

▲MILLER 街近京士威・三睡房屋・叫九萬八千五百・請還價

▲MILLER 近京士威・兩睡房・實木地板 33x110 地・叫價$八萬三千・

PARK Georgia REALTY
劉捷成
Park Georgia Realty Ltd.
#216A-4501 North Road
Burnaby, B.C. V3N 4R7
Bus: (604) 421-7275
Res: (604) 421-4671
ANTHONY (TONY) LAU
Pager: 680-7273

著名連鎖食品超級市場出讓八四年總營業額近一百廿萬實用面積六千呎，低租金，位於住宅區中心購物商場，有寬大停車場，售廿二萬五千，最適投資移民。

CHAMPLAIN HEIGHT 東六十三街巨大豪華住宅，深大泳池，SAUNA 及入牆燒烤爐等一流室內裝飾訂廿六萬五千。高價徵購店舖附居住樓宇及茶餐廳，請即致電接洽。唐人街近博覽會旺舖頂讓二萬七千元，八十七年到期可續約二年。

★商業樓及栢文★

▲西區保養一流・三房及土庫完成・地66x119地區適中及環境美・特價二十萬・

▲西區一年新孖屋三房及二房・雙車房及已分兩張地契・租出一千四百・價二十二萬・

▲西區特別設計・三房及土庫・有室內游泳池・蒸氣房・風景一流・35.萬・

▲東區三房及土庫・地45x141 價十萬九・

▲5518 RUPERT ST 三房及土庫三房・九萬一千・

▲唐人街八年新 TOWN HOUSE 三房及土庫七萬九千・

▲兩房及土庫完成・八萬九千・

▲東區一睡房栢文・保養良好・五萬七千・

★商業樓及栢文★

▲近唐人街五十房及兩舖位旅店生意及物業六十二萬

▲十年新兩組栢文及兩個舖位・三十萬・

▲十一年兩組栢文及兩個舖位・三十九萬・

▲醫生專用商業樓・三十七萬九千・

▲12年新六組栢文及四個舖位・地66x120 全部租出・年收三萬七千・價廿八萬九千・

★生意★

▲中西雜貨生意・日做三千多・長扯約・地點興旺廿六萬餘・

▲西區餐館一百座位・酒牌・日做八百・價九萬九千・

▲大型西人雜貨生意及物業・六千多呎・大停車場・年做一百萬・大有前途・價六十三萬九千・

▲中西餐館一百座位・有烈酒牌・送餐・日做八百價十二萬多・

▲西區餐館70座位・有烈酒牌・七萬多・

▲市中心禮品店・連貨在內・八千元・

▲西人餅店位於購物商場・十九萬・

▲專賣瓜菜生菜・日做一千元・六萬九千・

▲超級西人市場・日做一千元・八萬九千・

▲超級市場及物業三十多萬・

▲地點興旺・大街・唐餐館70座位・年做四十多萬價八萬八千・

▲專做上海菜館・生意好・六萬九・